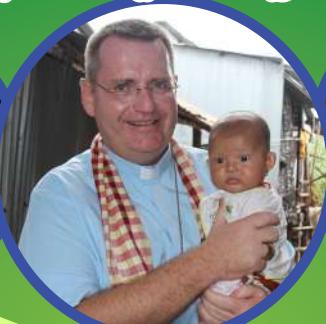




## ជំនើយស្ថាបនីកិច្ចបាមុន្តុកការ មេស់លោកអធិបាល អូហីទីយេ លោកអប់រំសាខកម្ពុជាតាវខ្លួចបានកំ



៩៣ ១០ មេរោង

ព្រះសាធារមនីសនីអេដសា បឹងឃុំ  
ព្រះសាធារមនីសនីយុវេសបខ្មែរសាំង

៩៤ ១០ មេរោង

ព្រះសាធារមនីសនីអ៊ីនី កោះនារ៉ា

៩៤ ១០ មេរោង

ព្រះសាធារមនីសនីយុវេសប ស្អាត  
ព្រះសាធារមនីសនីយុវេសប ហាផិបាន  
(សំបើត)

៩៤ ១០ មេរោង

ព្រះសាធារមនីសនីយុវេសប អ្នែង



# នាតិកា

## ១៣ តុលា ២០១៦

១ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេដសា ចិនយុក ..... ១-២

២ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេប ទូលក្រសាំង ..... ៣-៥

## ១៤ តុលា ២០១៦

១ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេប ស្អាត ..... ៩០-៩២

២ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេប ការជិតាន ( សំចាត់ ) ..... ១៣-១៥

## ១៥ តុលា ២០១៦

១ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេប កោះទារ ..... ២០-២២

## ១៦ តុលា ២០១៦

១ ព្រះសហគមន៍សន្តិសេប ក្រុមចំណែក ..... ២៧-៣៨

# ក្រោសហន្មភេស្វី តេវនា

ពិនិត្យការ



## រូបទាំងនេះនឹងធ្វើឡើងដោយខ្លួន

តួដកំខ្មែងឆ្នាំ១៩៦២ ហើរការជាន់នៃមន្ត្រីសាស្ត្រព្រៃតណាមមករស់នៅភ្នំពេញខេត្តបាត់ដំបង។  
ពួកគេមានកុនលោជាប្រើប្រាស់នាក់ បានកើតឡើងប្រព័ន្ធសកម្មជាប្រព័ន្ធសកម្មជាមានសង្គម  
ជាតិសេសនៅសម្រាប់ប្រើប្រាស់ គឺសាស្ត្រចាប់ដំឡោងនៅក្រុងម៉ោងម៉ោង។

ក្នុងឆ្នាំ១៩៨១ បន្ទាប់ពីរបៀបប្រលួយពួជសាសនឺបូលពត ពានដ្ឋាលលំ គ្រឹសុបិវិស៊ីដែលបានកែវិសខ្លួនទៅប្រធែសរៀលណាម ពានវិលត្រលប់មកប្រធែសកម្មជាផ្លូវ និងមានខែមកសៀវភៅក្នុងពេញនិងខេត្តកណ្តាល។

ពួកគេសែន្រាតាមរបៀបគ្រីស្ថិស់ទៅដោយល្អបាតក់ គឺជូបងុំត្រាន្រាតាមផ្ទះ។ ហើតឡើចំនៅ០៣  
គ្រីស្ថិស់ទានខ្លឹម្បងដាក់ទៅនិញ្ញមយកវិនិំ ដើម្បីធ្វើដាក់វិនិំដូចត្រា។ គេដួរត្រាត្រូងយុំងនៅ៖  
យេះពេលខ្សោំ។ ក្រាយព្រោះសហគមន៍បានសម្រាប់ទិញដឹងនោះពីមាសយុំង។

គ្រឹះសុបនីទេនវិញ្ញាសហគមនបីងឃុក មានចំណួន ១០០គ្រួសា ស្តីរឹងពាណិជ្ជការ

ក្រុមដៃង់ខេះ មានក្រុម បេះដុងព្រះយេស៊ូ ក្រុមសន្តិតេរសា ក្រុមសង្គហ៍ ក្រុមពិធីឯណ្ឌយ ក្រុមអប់រំ ព្រមទាំងក្រុមយុវជន ។

ສາລະ ຂອງ ສາທາລະເຄີຍ ນິຜົມຕັ້ງກ່າວບປະສົງກູດ ຍາ



# ក្រោះសេហាតមលើសន្លឹហ្គីនៃបច្ចុប្បន្នលើល



# ប្រព័ន្ធព្រះសហគមន៍សង្គមយុទ្ធសាស្ត្រ ជាមួយក្រសួង

ព្រះសហគមន៍ទូលក្រសាំង កើតឡើងក្នុងថ្ងៃ ២០០៦ គឺដោយសារមានការមកតាំងទីលំនៅរៀបស់ គ្រឹសុបិស់ទៅ ដើលចេញពីចក្រកម្ពុជាដែលបានរាយការណ៍ជានីតុំពេញ។ សង្គមយុទ្ធសាស្ត្រ គ្រឹសុបិស់ទៅបាន ១៤ ឆ្នាំសារ ស្វើរើនឹង ៣០ឆ្នាំ។

ក្រុមធ្វើដំឡើង មានក្រុមបេះដឹងព្រះយេស៊ូ ក្រុមសន្តិតេវសា ក្រុមសង្គម ក្រុមពិធីបុណ្យ ក្រុមអប់រំ ព្រមទាំងក្រុមយុវជន។

សាលាដំឡើង មានសាលាមាត្រូយ្យ និងចុះកំបចែសិក្សា ចុះកំទី១ និងទី២។



សកម្មភាពលោកអនុបាល នស្សនកិច្ចនៅ  
ព្រះសហគមន៍សង្គមយុទ្ធសាស្ត្រ នូវក្រសាំង





## សកម្មរាល់លោកអនុបាល ថ្វីយេអនុបាល នៅត្រៀវសហគមន៍សន្តិសុខ នូវក្រសួង



ធម្មទេសជាន់បន្ទាត់នៅកម្ពុជាបានអូលិតិយោបាយនឹងពីរដែល  
អភិប្បុបាយនូវលក្ខណីប្រចាំឆ្នាំនានាដើម្បីបានបន្ថែមជាក្រសួងរៀបចំនៃ  
គ្រប់គ្រង់នូវការបង្កើតរាជធានីភ្នំពេញ

## បង្កួនជាទីស្រឡាញ់!

ເງ្វៀនេះអត្ថបទគម្ពីដើរឯកជាមួយ ណែនាំស្រីយើងប្រចុងប្រយោជន៍ខ្លួន។ ព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលថា "ពួកបណ្តិត  
ខាងវិន័យអីយេ" មួករាល់ត្រាប្រាក់ខៅតាំទាន ព្រះមួករាល់ត្រាបានបិទត្រាមេកិនស្រីគេចូលទៅស្ថាល់  
ព្រះជាម្មាស់។ មួករាល់ត្រាមិនរើសឱ្យធិនបានចូលខ្លួនដោយឈ្មោះទេ តើថ្មីទាំងយកអស់មួករាល់ដើលបង្កើតចូល  
មិនស្រីគេចូលទៅរីកដឹង" គឺព្រះអង្គបន្ទាន់សក្របូបដាចារ ក្រុមហ៊ុនិតិខាងវិន័យ ដោយសារគេតានបិទផ្លូវ មិន  
ឲ្យអ្នកដើរបានស្អាត់ព្រះជាម្មាស់។ ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូល "ជាតិសេសបុរុយបាសបស់យើងបានប្រព័ន្ធកំហែ  
សយោងប្រើនិងលិណោនាំស្រីក្នុងថ្ងៃទែរីរោង"។ នេះក៏ដឹងបញ្ហាបេស់យើងដើរថា "ខៅនាកៅយ៉ា" ដោយសារ យើង  
មិនត្រូវបិទផ្លូវដើលនាំស្រីគេស្អាត់ព្រះជាម្មាស់ទេ មាននូយឈាត់ បងបុរុយដើលជាទុកបាយ ជាតិណាំកម្មារា  
ជាមួកដើរការាំព្រះសហគមន៍ មានត្រូវទីសំខាន់ណាស់ក្នុងការដើលនាំឲ្យអ្នកដើរបានស្អាត់ព្រះជាម្មាស់។

## ព្រះហប្បទំយប្រណិតសន្តាសរបស់ព្រះជាម្នាស់

គីព្រះជាមាស់យោងមកដើម្បីទ្វាយឱ្យទទួលសេចក្តី

សុខសាន្ត ឲ្យយើងទទួលយកព្រះហប្បទិន្ទូយប្រជុំសេឡាភ័ណ៌សេបស់ព្រះអង្គ មាននីយប៉ា ឲ្យយើងទទួលស្នាកមន៍ ព្រះយេស៊ូដលស្រួចឡាត្រូវយើង ដោយឲ្យយើងចេប់ស្រួចឡាត្រូវឱ្យមក ។ “បង្កប្បនាប្រាប់ក្រោយ ជីវិសុទ្ធបុរាណ” មាននីយប៉ា យើងទៅដឹងឈើសុទ្ធដែរ ដោយសារឃើងបានទទួលអគ្គសញ្ញាប្រឈមដឹងទីក ដោយសារឃើងស្ថិតនៅជាប់ជាមួយព្រះយេស៊ូ ដែលបានប្រទានប្រែងដឹងនូវផ្លូវបេស់ព្រះអង្គឲ្យយើង ដូច្នេះយើងត្រូវកំព់ក្រោម ជីវិនេះ ដើម្បីអស់មួយជីវិត យើងបានធ្វើដឹងឈើប្រាប់ក្រោយព្រះយេស៊ូបាន ។

ເງື່ອນ: ປະເທດສູຕານເງົ່າສີເມືອງເຊົ້າເຕັກຖິ່ນມູນຍ ຄືນໍາເສັບຕົກລົງສຸຂສາຫຼວບສ່ວດ: ຂໍ້ມູນຜົດລ່າຍສັບປະບຸງ  
ນູ່ຜົດລ່າຍສ່ວດເຕັກພື້ນເມືອງ ເພີ້ມໃຈນ່ວຍເຮົາໃຫ້ຕຸດຟັງບໍ່ເນັມຄູາເພີ້ມຜັກຕື່ສົບບົສົ່ວ່ອບໍ່ເຫັນວ່າ: ຄືເພີ້ມສ່ວ  
ດເນື້ອຖຸແສັ້ນມັນໃຈລະຫວ່າງເກົ່າບໍ່ສາສົນ ແກ້ວມືນັ້ນຕົກລົງ ແກ້ວມືນັ້ນສູງ... ແຕ່ມີເພີ້ມມານໍາດຳລະບຸງຍ  
ເຕັກເພີ້ມມານໍາດຳລະບຸງຍ ເຕັກພື້ນເມືອງເພີ້ມຜັກຕື່ສົບບົສົ່ວ່ອໃຫ້ລະຫວ່າງທຸລະເສດຖານີ້ສູງ ເສັບຕົກລົງ-  
ສາຫຼວບທີ່ປະເທດມູນຄົມໄດ້ຢູ່ຜົດລ່າຍສັບປະບຸກສູງ ເສັບຕົກລົງສຸຂສາຫຼວບ: ໃລ່ວ່ອບໍ່ເຫັນວ່າ  
ນີ້ເຈົ້າຕົງ? ເຕັກພື້ນເມືອງເພີ້ມຜັກຕື່ສົບບົສົ່ວ່ອໃຫ້ລະຫວ່າງທຸລະເສດຖານີ້ສູງ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ  
ມູນຜົດລ່າຍສ່ວດກາກີບຕະຫຼາດຂໍ້ມູນພື້ນເມືອງເພີ້ມຜັກຕື່ສົບບົສົ່ວ່ອໃຫ້ລະຫວ່າງທຸລະເສດຖານີ້ສູງ  
ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ ທີ່ມີລາຍລະອຽດສູງຜົດຕະຫຼາດກຳເປົ້າໃຫ້ລະຫວ່າງທຸລະເສດຖານີ້ສູງ  
ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ  
ບໍ່ເຫັນວ່າ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ ເພີ້ມກຳຕຸຟັງສ່ວດເນື້ອຖຸທີ່ກົດ

ប្រចាំនេះយើងខ្ញុំសូមអារ៉ាប់គុណភាពដីម្អាស់ សូមព្រះអង្គប្រទានពាងល់យើងខ្ញុំទាំងអស់ត្រាសូមឡើយយើងខ្ញុំមាត្រាកសាងព្រះសហគមន៍របស់ព្រះក្រឹសុ ជាប្រះសហគមន៍ដីលសម្រេចដីម៉ោងធំម៉ោងកុណាបរស់ព្រះបិតា នៅក្រោមបំពេលលេហនិងគ្រោះទីក្រុងផែផិត ។ អាម៉ែនទេ

**BÀI GIẢNG CỦA ĐỨC CHA OLIVIER**  
**Thăm mục vụ Boeung Chhuk và Tual Crsang**  
**Ngày 13/10/2016**

Anh chị em thân mến!

Bài Phúc Âm hôm nay nhắc nhở chúng ta phải luôn cẩn trọng. Đức Giê-su phán rằng: “Khôn cho các ngươi hối những nhà thông luật! Các ngươi đóng cửa không cho người khác nhận biết Thiên Chúa. Không chỉ bản thân các ngươi không vào mà các ngươi còn ngăn cản người khác không cho họ vào”. Ngài lên án các tư tế, các nhà thông luật vì họ ngăn cản không để cho người khác nhận biết Thiên Chúa. Ngài nhấn mạnh cách đặc biệt: “Khôn cho các ngươi”, vì tổ phụ của họ đã sai lỗi quá nhiều, khiến cho con cháu họ mắc sai lầm. Đây cũng là vấn đề của chúng ta: ta không nên cản đường người khác đến gặp Chúa. Nghĩa là, anh chị em là những người làm cha mẹ, Ban hành giáo, người dẫn dắt giáo họ có vai trò rất quan trọng trong việc đưa người khác đến với Chúa.

Có một câu chuyện kể về việc chào cờ. Trong khi chào cờ có một học sinh không chịu hát quốc ca. Sau đó, vị hiệu trưởng gọi em đó lại và hỏi lí do tại sao không hát? Em trả lời rằng: “Vì em không bao giờ thấy thầy và thầy cô khác hát nên em cũng không hát”. Điều này cho thấy, học sinh luôn bắt chước theo thầy cô. Điều này cũng hết sức quan trọng đối với chúng ta. Vì chúng ta là cha mẹ, Ban hành giáo, tu sĩ nam nữ, là người dẫn dắt, là Linh mục, Giám Mục, chúng ta phải làm gương cho con cái của mình. Tất cả những gì con cái nhận được đều từ chúng ta. Nếu ta làm gương con cái sẽ biết yêu mến Đức Giê-su, Đức Mẹ, biết đi lễ đều đặn. Nhưng nếu chúng ta không đi nhà thờ, không cầu nguyện, thì lâu dần con cái chúng ta cũng sẽ nguội lạnh, lạc đạo.

Hiện nay, chúng ta thường nói, có nhiều người trẻ lạc đạo, xa nhà thờ, hành động thiếu đạo đức,... Nhưng ta phải biết rằng, Đức Giê-su xuống thế là để dạy ta biết yêu thương mọi người – đặc biệt là trẻ em, giới trẻ - là những người đang phát triển cả về thể chất lẫn tinh thần, Người cũng muốn ta làm gương cho họ. Cũng như trong bài đọc một: “Xin giới tôi chào đến dân Thánh (Boeung Chhuk và Tual Crsang) là những người đã tin vào Đức Giê-su. Nguyện xin Thiên Chúa là Cha chúng ta và Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, ban bình an cho anh em, để anh em nhận biết hồng ân của Thiên Chúa”. Thiên Chúa ngự đến để ban bình an cho chúng ta, ban ơn lành

cho chúng ta, là cho ta được đón nhận Đức Giê-su, Đáng yêu thương chúng ta, bởi vì chúng ta biết yêu thương nhau. “Anh em là dân Thánh”, nghĩa là chúng ta nên thánh nhờ chịu phép rửa, nhờ chúng ta kết hợp với Đức Giê-su, Đáng trao ban sự sống cho chúng ta. Bởi vậy, chúng ta phải giữ gìn đức tin này luôn, để cả đời ta luôn đồng hành với Người.

Hôm nay, Đức Giê-su chọn chúng ta để trở thành ánh sáng mang bình an của Người đến với những anh em đang sống quanh ta. Chúng ta không chỉ sống gói gọn trong cộng đồng người công giáo, nhưng chúng ta đang sống trong một xã hội đa tôn giáo, đa quốc tịch, đa chủng loại người,... Trong mọi hoàn cảnh, vui buồn hay sướng khổ, với hành trang là hy vọng và bình an của Đức Ki-tô, ta phải làm sao để mang hy vọng và bình an đến cho người khác. Phải làm sao để ta trở thành đốm sáng cho mọi người. Chúng ta đang sống trong một thành phố đang phát triển ngày càng mạnh, nhưng cũng có nhiều người đang đau khổ. Vậy nên chúng ta có một sứ mệnh vô cùng đặc biệt là mang bình an của Đức Ki-tô cho những người anh em đang đau khổ đó. Nên lưu ý rằng, chúng ta đang sống trong một đại gia đình với thành viên là: phật tử, người Khmer, người Việt và cả những người anh em khác nữa.

Người Ki-tô hữu đón nhận sức mạnh từ chính Đức Ki-tô. Nguyễn xin Chúa Cha và Đức Giê-su, Chúa chúng ta, ban bình an cho tất cả anh chị em. Sức mạnh mà chúng ta đón nhận từ Đức Ki-tô thúc đẩy chúng ta mang Đức Ki-tô đến cho người khác. Cần phải tự hỏi xem, chúng ta phải làm gì để đem lại bình an cho chính gia đình của chúng ta? Cho những người xung quanh? Để được thành công, Đức Giê-su mời gọi chúng ta hãy cầu nguyện. Xin anh chị em hãy dành thời gan cầu nguyện mỗi ngày, xin Thiên Chúa ở cùng chúng ta, ban sức mạnh để ta tiếp bước, trở thành mẫu gương cho mọi người, làm cho những người sống quanh ta biết yêu thương nhau vì chúng ta làm gương cho họ, yêu thương họ như một gia đình. Chúng ta có thể xây dựng một đại gia đình ngay tại nơi chúng ta đang sống, dẫu cho chúng ta có ít người cũng không sao vì chúng ta có được sức mạnh của chính Đức Ki-tô.

Hôm nay chúng ta cùng nhau tạ ơn Thiên Chúa,xin Người ban phúc cho tất cả chúng ta. Xin cho chúng ta biết cộng tác với nhau xây dựng Hội Thánh của Đức Ki-tô, là một Hội Thánh tỏ hiện Lòng Thương Xót của Đức Chúa Cha mọi lúc, mọi nơi. Amen.

# ក្រុងពន្លាខ័ណ្ឌបន្ទីរិយាជ្ញកម្ម



# ប្រវត្តិចំសហគមន៍សណ្ឋាយឱ្យសែប ស្ថាន

ក្រឹត្យបិសទុកដំបាន សហគមន៍ស្ថាង សញ្ញាបៀវាមានចំណួន ១ពាហគ្រូសារ ស្មើនឹងចំណួន ៤៥០នាក់ ។  
ក្រុមផ្សេងៗ គណៈកម្មការសង្គម៖ គណៈកម្មការកិដិបុណ្យ គណៈអប់រំនីក្រុមសន្តិចេរសា  
ក្រុម Legio ៩២ ក្រុមបេដុងរោមយេស៊ី ក្រុមចំណួន និងក្រុមចាំ ។

- មានសាលមេត្រយុ មានបបមសិក្សា ច្បាក់ទី១ និងទី២

- សកម្មភាពរាល់ចំនួនពេទ្យសហគមន៍រូមមាន៖

- កម្ពុជាប្រែនអប់រំនឹងនៅពេលសៀលកល់ថ្មី។
  - ម៉ោង ៤ ក្រុម Legio មានឱកាសដឹងទូទៅនៅក្នុងការបំផុត។
  - ម៉ោង ៥ ព្រះគម្ពុជាដឹងឈ្មោះ។
  - នៅថ្ងៃប្រព័ន្ធស្អែក ក្រុមសង្គមហ៍រួមត្រូវស្វែកចិត្តម៉ោង ៦ ដើម្បីបាននៅពេលណាម។
  - ថ្ងៃសុក្រ ក្រុមបេរែងព្រះយេស៊ូ ស្វែកចិត្តម៉ោង ៧ និងប្រជុំត្រា។
  - ថ្ងៃសែរ៍ ក្រុមសន្លឹកបេរែសា ស្វែកចិត្តម៉ោង ៨ និងប្រជុំត្រា។
  - ថ្ងៃអាទិត្យ ថ្ងៃយេអិបុជ្តា (បើមានបុជ្តាបាយ) តែបើអតិថិជ័យ ក្រុមសុបិស់ទួរគ្រាប់អធិជ្តី។





## សកម្មភាពឱ្យការអនុបាល ទស្សនកិច្ចនៅព្រះសាតមដីសត្វូរិសិប ស្ថាន



ព្រះសាខា ធម៌នីត្តិក្រុមជនិក សុខ្សែង សៀវភៅ

អំពេជ់ទុន

ក្រោះនៃបានចាយល័ណ្ឌល្អឥន្ទៃនៃបាន បានជិត្តាល (សំជាល)

## ប្រវត្តិទេសបកចម្លែសន្លឹយិសិប ពោធិ៍បាន (សំបាន)

ប្រះសហគមន៍នេះ ជាកំណើងដែលមានរួមចំណាស់មួយ គឺជានកសង្គមដៃខ្លួនសង្គមសីលផ្ទាំងពេលមកម៉ែង៖ ក្នុងពេលសង្គម គ្រីស្សបិសទៅបានកែសម្រួលទៅថ្ងៃតុលាបាម ហើយដើម្បីក្រោម ដូលលើកំគ្រែលប់មកឲ្យ និងបានចាប់ធ្វើមសារជាថីក្នុងទស្សនក្នុងទីនេះ គ្រីស្សបិសទៅសង្គមដែលបានប្រមាណជាផ្លូវក្រោម។

ក្រុមដំឡើង៖ មានក្រុមចំពោះ ក្រុមពិធីបុណ្យ ក្រុមសង្គម ក្រុមអប់រំនី ក្រុមតេនសា ក្រុមបេជ្ជៃបេជ្ជៃ ។

សាលាដោះ ៖ សាលាមត្តូយ៍ មានច្បាក់បច្ចេកវិក្ស ច្បាក់ទៅដំឡើង។





សកម្មភាពរបស់លោករៀបចានអ្នកសង្គមីសេវាជន្តូយនកិច្ចនៅ ព្រះសាបកម្មនៃពេជ្ជបាល (សិទ្ធិន)

ជនប្រជាធិបតេយ្យនឹងការអភិវឌ្ឍន៍នៃប្រព័ន្ធដែលបានរៀបចំឡើងដោយ  
អភិប្បុសស្ថាបនីក្នុងប្រព័ន្ធដូចជាអាជីវកម្មជាពេលវេលា  
ឡើងដោយប្រព័ន្ធ នូវការ ២០១៦

## បង្កួនជាទីស្រឡាញ់!

ថ្វីនេះយើងនឹកយើងនូដលុយដីវិត ដែលយើងបានទទួលជីវិតពីព្រះដាម្បាស់ យើងបានឆ្លងកាត់ខ្លួនបាក ដីរឿងដោយការតេស្ស ដោយសេចក្តីសម្រាប់ ដែលយើងមានចំណោះគ្នានិងណែនាំព្រៃនេសបាកមន្តរបស់

យើងកើតឡើង ឬ យើងត្រូវតែបន្ថីថែរក្សាត់នឹងព្រះយេស៊ូ ដែលជាប្រជាមាននឹងព្រះជាមាស់ យើងត្រូវណាំចុះគ្លោះអធិនាក និងចេះស្រឡាញត្រូវបានបញ្ជីឡើងទៅមក ឬ ម៉ោងទៀត យើងក្បែរីនីជីតិតិប៉ុបសម្បងជម្លាក់ឱ្យការណ៍ ដែលមានប្រើប្រាស់យុទ្ធភាព ការអប់រំ សុខភាព ជនពិកាណ ពលករ អ្នកចំណាតកស្រួល ការណាំអ្នកចូលចាបីចូលក្នុងសង្គម និងទំនាក់ទំនងអនុសាសនាដាឡី ដើម្បី ឲ្យជម្លាក់ឱ្យការណ៍របស់ព្រះជាមាស់បានទៅនឹងគ្រប់ទីកន្លែង ។ សុបុមក គឺយើងត្រូវបានបញ្ជីឡើងទៅមក និងទំនាក់រំសំខាន់ខ្ពស់ មិនបែក យើង មានតម្លៃណាស់ ទៅបីយើងមានទុកលំបាកបុំន្ទីយើងមានព្រះជាមាស់ ឬ ជីវិតបែក យើង មានតម្លៃណាស់ ទៅបីយើងមានទុកលំបាកបុំន្ទីយើងមានព្រះជាមាស់ គឺជាមួយណាយទានពីព្រះជាមាស់ ទៅបីយើងបង្ហាញសេចក្តីស្រឡាញ ។

## BÀI GIẢNG CỦA ĐỨC CHA OLIVIER

Thăm mục vụ Saang và Tam Bản

Ngày 14/10/2016

Anh chị em thân mến!

Hôm nay chúng ta được nghe một đoạn Lời Chúa hết sức quan trọng hướng dẫn cách sống của chúng ta. Đó là : “Anh em đừng lo vì anh em đáng giá hơn chim sê”. Những lời này nâng đỡ chúng ta, “đừng sợ” vì chúng ta đáng giá. Chúng ta đáng giá đối với Thiên Chúa và Đức Giê-su, Đáng yêu thương chúng ta. Đức Giê-su biết rõ và đồng hành với chúng ta. Năm 1970, anh chị em đã phải chạy về Việt Nam. Năm 1979, anh chị em đã quay lại xây dựng Giáo hội nơi đây (Saang và Tam Bản). Anh chị em đã trải qua nhiều đau khổ để dựng xây đời sống mới và gìn giữ đức tin của mình.

Hôm nay, anh chị em đã nhận được nhiều hoa trái, như trong bài đọc 1 có viết: “Thiên Chúa đã chọn ta từ trước để trở thành Dân riêng theo ý định của Người”. Tất cả những gì xảy ra trong cuộc đời của anh chị em đều là Thánh ý của Thiên Chúa, Đáng luôn yêu thương anh chị em. Khi nhìn thấy nhiều trẻ em, nhiều thanh niên tràn đầy sức sống như thế này, khiến chúng ta nhận ra ngay đây chính là hoa trái của Chúa Thánh Thần, đã dậy lên kể từ ngày anh chị em được đón nhận trong ngày lãnh Bí tích Thêm sức. Chúa Thánh Thần đang hoạt động khiến anh chị em nghĩ đến tương lai con em của mình mà gửi chúng tới đây để học. Ông bà cha mẹ của các em nhỏ đây đã chu toàn nhiệm vụ một cách tích cực, đó là dạy cho các em biết yêu mến Đức Giê-su, yêu mến Giáo Hội, yêu thích học tập vì tương lai của mình.

Đúng vậy, chúng ta, Ban hành giáo, có nhiệm vụ hướng dẫn cho con em mình biết đón nhận Lời Chúa và biết yêu thương nhau. Chúng ta cũng có nghĩa vụ làm gương bác ái, đoàn kết, tôn trọng lẫn nhau, cùng nhau xây dựng Hội Thánh đích thực của Đức Giê-su. Chúng ta cũng có nghĩa vụ làm gương về 1 giáo hội bình an với tràn đầy yêu thương cho những người anh em hàng xóm của chúng ta.

Hôm nay, chúng ta cũng nhớ đến sự sống mà chúng ta được đón nhận từ Thiên Chúa. Chúng ta đã vượt qua muôn vàn thử thách với sự kiên trì và yêu

thương, khiến cho giáo hội được phát triển. Chúng ta phải tiếp tục gìn giữ đức tin vào Đức Giê-su, là món quà của Thiên Chúa. Chúng ta phải hướng dẫn cho con cháu biết cầu nguyện và yêu thương nhau. Ngoài ra, cũng cần phải suy nghĩ xem phải làm cách nào để thực thi bác ái, với nhiều hình thức như: giáo dục, sức khỏe, người khuyết tật, nhân công, người tị nạn, hội nhập cộng đồng và đối thoại liên tôn,...để cho lòng thương xót của Chúa đến khắp mọi nơi. Tóm lại, chúng ta cần phải gìn giữ đức tin, thực thi Lòng Thương Xót Chúa. Cuộc đời của chúng ta rất có giá trị. Dù chúng ta gặp nhiều đau khổ, nhưng có Thiên Chúa ở cùng, dẫn dắt để Giáo Hội trở thành một Giáo Hội sống động, chiếu tỏa ánh sáng đặc biệt trong xóm làng của chúng ta nhờ tình yêu.

Xin tạ ơn Thiên Chúa! Xin Ngài trợ giúp sự sống và tình yêu đã ban cho chúng ta. Mong rằng toàn thể giáo hội, gồm linh mục, là chủ chăn, Ban hành giáo, giới trẻ cùng nhau dựng xây Hội Thánh của Đức Giê-su trở thành 1 Hội Thánh của Tình yêu và Giàu Lòng Thương Xót. Amen.

ខ្លោនសមាជិកយោង សម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ

# ក្រោះនៅឱកាសថ្លែងអត់ខាងលំដោន



# ព្រះនាមីន្ទោះសង្គមទីសម្បូរដៃនៅតំបន់ក្រោមជាតិ

ក្រុមដៃដីជាប្រព័ន្ធសង្គម ក្រុម Legio ក្រុមសន្តិភ័ណ៌នា និងក្រុមកាយទិន្នន័យ ត្រូវបានគេចាប់ផ្តើមថ្មី។ គណៈកម្មការសង្គម គណៈកម្មការពិធីបណ្តុ និងគណៈកម្មការអប់ដំណើរើ។

- + មានសាមាមលេយ្យ និងសាមាមក្នុរកម្មភាសាអ្វី។
  - + សកម្មភាពជាប្រព័ន្ធមេនាន់
    - អងិដ្ឋានសុគត្តិភ្លោះមានបច្ចេកទេនដែលថ្លៀសំណើយៈពេលមួយម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។
    - ការប្រជុំគណៈកម្មការ តាមសកម្មភាព ប្រកម្មវិធីផ្តើម។
    - ថ្លៀអាជិត្រ ថ្វាយអភិប្ឌាតា និងបរាជ្យនៃអប់ដំឡើ។





សកម្មតាមលេកអនុបាល នស្សនកិច្ចនៅព្រះសហគមន៍សង្គមដៃទី កោះនាក់



ជម្រើសរើលេខេត្តកណ្តាលបានអនុវត្តន៍ខ្លះ  
និងបានស្របតាមច្បាស់ទេរាង  
ថ្ងៃទី១៥ កញ្ញា ២០១៦

បង្កូនជាតិសម្រាប់!

សន្តិ៍បូលបានអធិត្រូវ អង្គរសុម្រោះដោម្ចាស់ប្រទានព្រះវិញ្ញាណុរបជបុន្មានប្រាំឆ្នាំ និងចុះបងបុន្មាន ស្ថាល់ព្រះអង្គរយ៉ាងច្បាស់។ ថ្វីនេះ ខ្ញុំមកកើងដើម្បីអធិត្រូវសម្រាប់បងបុន្មានដែរ គឺចុះបងបុន្មានប្រាំឆ្នាំ ឲ្យ បងបុន្មានស្ថាល់ព្រះយេស៊ូយ៉ាងច្បាស់ ដើម្បីគ្រប់គ្រងព្រះសហគមន៍បាន។ ស្អែកថ្វីយើងរស់នៅក្នុងសេចក្តី សុខសាន្ត បុំនុំយើងដឹងថាគីតិវបស់យើងមានការតែស្ថីខ្ពៅណាស់ ហើយមានសាក្តីពីដើម្បីកំណើនបាន តសុយ៉ាងខ្មៅដែរ នេះជាមុលហេតុណែនាំចុះប្រះសហគមន៍នឹងមួយមានជីតិដឹលស្អែកថ្វី។ នៅប្រទេស ជីតិណាម ប្រទេសក្តី ប្រទេសចិន ប្រទេសជបុន្មាន ប្រទេសកម្ពុជាដែរ គឺនៅទីឃីបានសុីយើង ជាទីឃីបានសាក្តីដែលបានលីបងជីតិដោយក្រុងគេគាត់គេ គេសមាប់គេបាត់គេ គេជីតិបាន... ដើម្បីការពារ និង

## ចំណាំនីមួយៗ បន្ទាតកហ្មតមកដល់សញ្ញាប្រើប្រាយទេ

បុន្ននាប្រើប្រាយទេ យើងពានសាប់អត្ថបទគម្ពុជាអាហកសុ ដែលសន្នេះបូលបានប្រព័ន្ធដោយការណាំដល់គ្រឿស្ស បិសទៅយើង ។ អត្ថបទទេ ក៏បានដោតាំងដល់បងបុននៅបីដឹងឈុក និងខ្លួលក្រសាំង នៅថ្ងៃទី១នៃជំណើរ ស្ថាសុខអត្ថបទសំខាន់ខ្លួននៅស្ថាង និងសំបាននៅថ្ងៃទី២ និងថ្ងៃទី៣ និងថ្ងៃទី៤ នានាំណាំដល់បងបុននៅក្រោះទៅ គឺសម្រាប់វិញ្ញាណាពីសុទ្ធយាងមកដើម្បីឈ្មោះបងបុនមានប្រាស្តា និងដើម្បីឈ្មោះបងបុនស្ថាល់ប្រាស់គ្រឿស្ស។ ថ្ងៃស្ថុ មានកុនវាប់យើងនឹងទូលប្រាស់វិញ្ញាណាពីសុទ្ធ ដែលណែនាំឡាយនាមព្រោះ និងស្ថាល់ប្រាស់បិតា។ ដូច្នេះសម្រាប់យើងជាក្រឿសុហិស់ទៅ យើងត្រូវអធិដ្ឋានសម្រាប់យើងធ្វើតាមប្រាស់បងបុនយ ព្រាស់យស្ស។ ពេលយើងជាប់ជាមួយប្រាស់យស្សនៅ៖ យើងអារកសាងព្រះសហគមន៍បាន ដោយសារព្រាស់យស្សជាសិស់សា។ ប្រាស់យស្សណែនាំឡាយយើងស្របឡាត្រំដូចប្រាស់អង្គ ណែនាំឡាយយើងលើកលែងទោសជូចប្រាស់អង្គ ណែនាំឡាយយើងជូយដល់បងបុននៅថ្ងៃទី១ ឡាយនាមសេចក្តីសុខជានិច្ច ជូចសន្នេះបូលបានប្រសាសន៍ ថា "សម្រាប់បងបុនទាំងទូលាសេចក្តីសុខសាស្ត្រ និងសេចក្តីសង្រៀបជានិច្ចពីប្រាស់ជាមួយស្ស។ ពេលណាយើងអធិដ្ឋានហើយយើងធ្វើតាមប្រាស់បងបុនយ ព្រាស់យស្សជាមួយប្រាស់បងបុន នៅ៖មាននូយបានយើងធ្វើតាមគំរូបស់មេណោសក្សីហើយ ដោយសាមណោសក្សីបានយើងធ្វើតាមប្រាស់បងបុនយ ព្រាស់យស្សជាមួយប្រាស់បងបុនយបានអធិដ្ឋាន បានបម្រើបងបុនកុងសេចក្តីសេឡាត្រំជានិច្ច។ ដូច្នេះព្រះសហគមន៍បែងបងបុន ត្រូវយើងអធិដ្ឋាន យើងបម្រើ និងយើងស្របឡាត្រំត្រូវបានយើងការព្រះសហគមន៍ជីសុទ្ធលុប់តារាតែយើងអធិដ្ឋាន ពីពីសេស យើងនាំយកសេចក្តីសេឡាត្រំ ដែលយើងពានទូលាតំពេរជាមួយស្ស ទៅចំណាត់បងបុននៅថ្ងៃទី២។ ប្រសិនបើព្រះសហគមន៍មិនទុកប្រាស់យស្សជាសិស់សា ដើម្បីណែនាំយើងទៅ នៅ៖ព្រះសហគមន៍បែងបងយើងអត់មានជីតទេ។

ថ្ងៃទេ យើងដីងថាយើងជាប្រាស់កាយប្រាស់គ្រឿស្ស យើងជាប្រាស់សហគមន៍ដែលបែប៖អធិដ្ឋាន យើងជាប្រាស់សហគមន៍ ដែលបែបបម្រើ និងស្របឡាត្រំបងបុននៅថ្ងៃទី២ និងយើងជាប្រាស់កាយប្រាស់គ្រឿស្សតិតិ។ យើងដីងថា យើងមានប្រាស់យស្សដែលមានប្រាស់បងបុនយបែនកិសនោសជីល់យើង យើងជាប្រជាករស្រាបស់ប្រាស់ជាមួយស្ស ដែលសុខចិត្តបងបុនជីតិដើម្បីប្រាស់សហគមន៍។ នៅថ្ងៃខ្លួនថ្ងៃទី២០១៦នេះ ខាងមុខនេះ ប្រទេសឡាត្រំ នឹងតែងតាំងមេណោសក្សី១២ប្រាំម៉ោង។ ពួកគាត់បានបងបុនជីតិនៅសម័យកម្ពុជាយិស្សពីថ្ងៃទី១៩ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៨ ដល់បងបុនយ ថ្ងៃទី១៩ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៧៨។

សម្រាប់បងបុននៅក្នុងអធិដ្ឋាន ដើម្បីឈ្មោះយើងទៅជាមេណោសក្សីដោយសុខចិត្តលោបង់ ដោយអធិដ្ឋាន ដោយបម្រើ និងដោយស្របឡាត្រំជានិច្ច។ អាម៉ែន។

## BÀI GIẢNG CỦA ĐỨC CHA OLIVIER

Thăm mục vụ Koh Tieu

Ngày 15/10/2016

Anh chị em thân mến!

Trong bài đọc 1, trích thư Thánh Phao-lô Tông đồ gửi tín hữu É-phê-sô, Ngài viết: “Đức Giê-su là Đầu, Hội Thánh là Thân Thể của Người và chính Người đồng bản tính với Đức Chúa Cha”. Bài đọc này giúp chúng ta hiểu rằng, chúng ta hành điệu vì là thân thể của Đức Ki-tô, với Người là Đầu. Trong nhà thờ có ảnh của 117 Thánh Tử đạo Việt Nam. Khi nhìn thấy liền khiến ta liên tưởng ngay đến Đức Ki-tô là Đầu của Hội thánh, là thân thể của Người. Một Hội Thánh, với Dân Người, sẵn sàng hy sinh lợi ích cá nhân vì họ là 1 phần thân thể của Hội Thánh. Chi thể của Đức Ki-tô chính là mọi Ki-tô hữu, bao gồm cả các tu sĩ nam nữ, các linh mục, Giám mục, các vị thừa sai, ... Trong số đó có cha Ste-phan Bê-na, hiện nay có xương của Ngài ở nhà thờ Bình Di. Ngài bị người ta bắt nhốt 3 ngày, rồi bị giết. Có cha Bu-nam bị người ta chặt đầu. Kẻ giết cha cũng chính là bạn thân của cha. Khi giết cha, người bạn này đã mâu thuẫn trong lòng rất lớn, hắn đã uống rượu say và chém Ngài đến 7 lần mới đứt đầu. Qua những sự kiện này cho thấy, Giáo hội có Đức Giê-su, Đấng đã bị người ta ngược đãi, là đầu; và Dân Thiên Chúa đã hiến dâng mạng sống là Nhiệm Thể của Đức Ki-tô. Chúng ta là những tu sĩ nam nữ, Linh mục, giáo dân cũng là thân thể của Đức Ki-tô, với Ngài là Đầu dẫn dắt, soi sáng, ban ơn can đảm và đức tin vững mạnh cho chúng ta.

Thánh Phao-lô đã nguyện xin cùng Thiên Chúa, ban Chúa Thánh Thần để ban cho anh chị em ơn khôn ngoan, cho anh chị em nhận biết Thiên Chúa cách rõ ràng. Hôm nay, tôi đến đây cũng là để cầu nguyện cho anh chị em, xin cho anh chị em được ơn khôn ngoan để nhận biết Đức Giê-su cách rõ ràng hơn, từ đó, có thể xây dựng Hội thánh. Hiện nay chúng ta đang sống trong thời bình, nhưng anh chị em cũng biết là đời sống cần cõi gắng rất nhiều, chính các Thánh tử đạo xưa cũng đã kiên trì rất lớn, nhờ đó mà đã đem lại sức sống cho mỗi giáo xứ, giáo họ. Ở Việt Nam, Hàn Quốc, Trung Quốc, Nhật Bản và cả Campuchia, hay Châu Á nói chung, là châu lục của các Thánh tử đạo, những người đã hy sinh mạng sống mình, bị người ta giết, chặt đầu, xử bắn, hỏa thiêu, hành hạ,...

chỉ vì bảo vệ và gìn giữ đức tin cho được lưu truyền đến ngày nay. Mấy ngày nay, chúng ta được nghe thư của Thánh Phao-lô Tông đồ gửi giáo đoàn Ê-phê-sô, Ngài đã dạy bảo, hướng dẫn cho Ki-tô hữu chúng ta. Bức thư này cũng đã hướng dẫn cho anh chị em ở Boeung Chhuk và Tual Crsang trong ngày đầu tiên của chuyến viếng thăm của tôi, hướng dẫn anh chị em ở Saang và Tam Bản trong ngày thứ 2, và hôm nay là anh chị em ở đây. Xin Chúa Thánh Thần ngự đến, ban cho anh chị em thần trí khôn ngoan để anh chị em được nhận biết Đức Ki-tô. Ngày mai, sẽ có 1 số con em của chúng ta được đón nhận Chúa Thánh Thần, Đáng ban ơn khôn ngoan và dẫn họ đến với Đức Chúa Cha. Vì vậy, đối với người Ki-tô hữu, chúng ta phải cầu nguyện, xin cho được vâng theo Thánh ý Chúa và cầu nguyện như Thánh Tê-rê-sa. Hãy cầu nguyện luôn để được kết hợp với Đức Giê-su. Khi chúng ta kết hợp với Đức Giê-su, chúng ta sẽ dễ dàng xây dựng Hội Thánh vì Ngài là đầu. Ngài sẽ hướng dẫn để ta biết yêu như Ngài, tha thứ như Ngài, giúp đỡ anh chị em bên cạnh được bình an như Thánh Phao-lô đã nói: “Xin cho anh chị em mãi được ơn bình an và hy vọng từ Thiên Chúa”. Khi nào chúng ta cầu nguyện và làm theo Thánh ý Chúa, là chúng ta đang noi theo gương của các Thánh tử đạo, vì các Ngài luôn vâng theo Thánh ý Chúa nhờ đời sống cầu nguyện và phục vụ mọi người trong tình yêu. Vậy nên, Giáo hội của chúng ta có trổ nên Thánh thiện hay không chỉ khi nào chúng ta biết cầu nguyện, phục vụ và yêu thương nhau. Đặc biệt, chúng ta phải biết đem tình yêu mà chúng ta nhận được từ Thiên Chúa chia sẻ với người khác. Nếu Giáo hội không để cho Đức Ki-tô là đầu dẫn dắt thì sẽ không có sự sống.

Hôm nay, anh chị em biết rằng mình là thân thể của Đức Ki-tô. Chúng ta là 1 Giáo hội biết cầu nguyện, biết phục vụ, yêu thương người khác và là Nhiệm Thể đích thực của Đức Ki-tô. Chúng ta cũng biết rằng, nhờ hồng ân của Đức Giê-su, chúng ta trở thành Dân Riêng của Thiên Chúa, sẵn sàng hiến dâng mạng sống vì Giáo hội. Tháng 12 năm 2016 tới đây, nước Lào sẽ phong thánh cho 12 vị tử đạo, họ đã hy sinh tính mạng trong thời Cộng sản từ năm 1970 – 1975 ở bên Lào.

Xin anh chị em hãy hiệp ý cầu nguyện để chúng ta cũng trở thành những vị tử đạo bởi luôn cầu nguyện, phục vụ và yêu thương. Amen.

# ព្រះសាសន៍សន្តិស៊ី ក្រុង



សកម្មតាមលោកអធិបាល ទស្សនកិច្ចផ្លូវព្រះសាសនមិនត្រូវយើសប ក្រុង



# ប្រព័ន្ធសីរីបោះសិក្សាអនុវត្តមានជាមួយនឹងការបង្កើតរំភេទ

ព្រះសហគមន៍សន្តិសុខ ក្នុងជានកសាងតាំងពីយុទ្ធសាស្ត្រមកហើយ។ ពេលសង្គ្រាម  
កើតឡើង ព្រះសហគមន៍នេះបានបិទចាយមួយយោរេ: ក្នុងឆ្នាំ៩៨៣ ត្រីស្ថាបិស់ទៅដៃលក្ខែស  
ខ្លួនទៅប្រទេសរៀតណាម បានវិលត្រូវបំផុកកម្មដារឲ្យ ហើយបានសាងសង់ព្រះវិហារធ្វើ  
ពីឱយីកូចម្មយ ដើម្បីជួយបង្កើតអធិដ្ឋាននៅថ្ងៃអាទិត្យ។ រហូតដល់ឆ្នាំ២០០៤ ព្រះសហគមន៍  
នេះបានកសាងព្រះវិហារឡើ ដែលធ្វើពីឱយីកូចម្មយ និងប្រសិទ្ធភាពដោយលោកអគ្គិល  
អ៊ីល ដែលម្ចាស់

ព្រះសហគមនីធ្វើដំណឹង មានគ្រឿសលិខិតប្រមាណជាង ៣០០ គ្រឿស ស្មើនឹង ១៥២០នាក់។  
ក្រុមធ្វើដំណឹង ក្រុមចម្លោង ក្រុមកាយប្បទិ ក្រុមបេះដូងព្រះយេស៊ូ ក្រុម Legio  
ម៉ារី ក្រុមសន្តិតែវសា គណៈកម្មការសង្គមៗ គណៈកម្មការអប់រំនៅ

សាលាដែន មានសាលាមគ្គយា និងសាលាបបមសិករពីថាក់ទី ១ដល់ទី ៣ ។





សកម្មភាពលោកអនុបាល ទស្សនកិច្ចនៅត្រង់សហគមន៍សន្តិស៊ីសែប ព្រៃដី



## បង្កួនជាទីសម្រាប់!

អុនអ្នចាំងអស់ ខ្លួនមានព្រោះជាម្មាស់ចំពោះអ្នដែលខ្ចាងបានយើង អ្នដែលខ្ចាងបានព្យាក្ខដែរកីច្ចោះស្រាវជ្រាវក្នុងបណ្តុះបណ្តាល

ទី១ ខ្សោនយើង ខ្សោនពួកដីនឹងបស់បង្កួននៅមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេជាសាក់។ ខ្សោនយើងថា  
បង្កួនយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការអធិន្យាន យកចិត្តទុកដាក់ក្នុលអភិបុជា យកចិត្តទុកដាក់ក្នុងសកម្មភាព ក្រុម  
ផែងចារ នានក្រុម Legio ក្រុមព្រះបេងច្បែរ៖យើងឯ...។ នេះខ្លួយលែប៉ា បង្កួននៅមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេ-  
ជាសាក់មានដីនឹងបស់បង្កួននៅមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេជាសាក់។

តាមទីកន្លែងផ្សេងៗ

ទី៣ ខ្លួនយើងតិចអំណាស់ស្ថាយបេសបង្គុន និងកម្មាំងដែលបង្គុនមាន ។ នៅតាមកំនែនីមួយៗ ខ្លួនយើងតិចរៀបដែលបង្គុនស្ថាកម្មនៅត្រូវ រៀបដែលបង្គុនប្រមូលត្រូវ មានគុណភ្នែង មានយុទ្ធសាស្ត្រ ដែលមិនទៅជាបង្គុនកម្មាំងដីបុរិណ៍ទៅ ថ្មីនេះខ្លួនយើងប៉ុចចិត្តពីកម្មាំងបេសបង្គុន ។ យប់មិញបង្គុនបានអធិដ្ឋានពេញមួយយប់ ហើយត្រូវនេះបង្គុននៅតែមានកម្មាំង និងមានអំណាស់ស្ថាយប៉ុចចិត្តនេះជាអំណាស់ស្ថាយទានមួយទិន្នន័យដែលត្រូវជាម្នាស់ ទៅបីការរោះនៅរែសបង្គុនមានទុកដាក់នាយកបង្គុននៅតែមានអំណាស់ស្ថាយជានិច្ច ។

សំណុចចំពោះយើង "តីតែល្អបេរិយាយដឹកជញ្ជូន" ព្រមទាំងយើងមកជីល់ ព្រមទាំងយើងត្រូវអ្នកមានដំឡើនិមួលណាសកម្មភាពនៃពាណិជ្ជកម្ម។ ដើម្បីបានចិត្តដើរដឹងថារឿងនេះ? សន្លឹបូលធ្វើយប់ "បុរាណសព្រះបន្ទូល" មាននិយមៗ និយាយហើយនិយាយឡើតូចឲ្យតែមានខិកសាសនោះណាតី មិនណាតីបានត្រូវស្ថាបន្ទាស ត្រូវនិងសំគីន ប្រចុះមានចិត្តអំដូចតែគ្រប់បែបយ៉ាង។ ដោយហេតុនេះហើយខ្ញុំសូមអាចពិចារណាបច្ចុប្បន្នទាំងអស់នៅក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្មដែលបានរៀបចំឡើង។

ដីឡើតាន ។ មណ្ឌលសកម្មភាពពាសាក់ដើរឃើងមានលោកបុជាត្រួតិចិនាស់ដើម្បីថ្លាយអភិបុជា មានទំនាក់ទឹកខិះន លោកខិះទឹកបិះ លោកខិះទឹក ប្រុងសុំសុ និងលោកខ្លួនខ្លែតប៉ូន្មានៗ ។ ពេលអត់មានអភិបុជាប្រចាំ នៅវេដីរឃើងមានបង្កើសបង្កើសស្រីដើរឃើងជូយណាំ ។ សូមឡើបង្កើសយកចិត្តទុកដាក់អធិត្រូវ តាមឡើងតាមក្រុម Legio ព្រះបេងដីរាជរាជ ក្រុមក្រុមទី២ ដើម្បីថ្លាយក្រុមដើរីស់ឡើង ។

ទី៤ ឲ្យយើងយកចិត្តទុកដាក់សហការគ្នាយ៉ាងដិតសិទ្ធិនៅក្នុងព្រះសហគមន៍ ។ ទី៥ យសហការគ្នាកៅលេកបុជាទាយ បងប្រុសបង្រី និងគណៈកម្មការ ដោយចំណែកយោបល់គ្នាបារាំអំពីការកែសារព្រះសហគមន៍ ។ សូមបងប្រុសបង្រីចាប់អស់មកចិន៖ យួរឱ្យមួយប្រជុំជាមួយលោកខ័ណ្ឌកើតឱ្យថែកតិ៍មន្ត្រី យ៉ាងច្បាស់លាស់ និងចំណែករាជរាជក្រឹតមួយណាលសកម្មភាពយ៉ាងច្បាស់លាស់ដើរ។ បងប្រុសបង្រីមានគ្មានឱ្យដាក់អ្នកដឹកនាំដោយមួយជាមួយលោកបុជាទាយ (លោកខ័ណ្ឌ) ដោយមិនងាគរង្វាមកវិនិច្ឆ័ន់មួយឡើយ ទេ។ លោកខ័ណ្ឌកើតឱ្យថែកតិ៍មន្ត្រីការណាតិច្បាស់មួយក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាព។ ទី៦ កើតការសហការគ្នានេះ មណ្ឌលសកម្មភាពចាំងមូលកំត្រួសហការបន្ទាន់ជាមួយក្រុមការក្នុងពេញយ៉ាងដិតសិទ្ធិបំផុតដែរ មាននៃយ៉ាងជាមួយលោកអភិបាលយ៉ាងដិតសិទ្ធិ ដើរមណ្ឌលសកម្មភាពនេះសិតនៅក្នុងក្រុមការក្នុងពេញ មិនមែនសាងគិតព្រមទាំងនៅរាជរាជក្រឹត ។

ទី៤ ខ្ញុំអាចពេញបង្កួនគិត និងគិតឡើតពីអនាគតក្នុងវា ជាតិសេសបង្កួនដាច់ពីកម្មាយ ជាតាយយក ដែលមានក្នុងថ្វាងទូលាការអេប់ា នៅតាមកំន្លះនឹមួយា សូមចូរមានការសិក្សាយកសង្គសំណាស់តាមដី ដែលយើដឹងបានរូបចំមានដូចជា មគ្គឃុំសិក្សា ត្រូវការពិនិត្យ និងប្រាក់ខ្លួន សព្វថ្មីទិន្នន័យយកចូលក្នុង

សតក្បូរទី១១ហើយ ដូច្នេះត្រូវក្នុងរបស់យើងចូលនៅក្នុងសតក្បូរនេះដែរ ដោយចូរគេចានទទួលការសិក្សាអប់រំ ដែលជាផ្លូវការដែលមិនមែនអនាគាត់តាមទំនាក់ទំនាក់ទេ ក្នុងក្នុងពីរដីផ្លូវការរបស់ខ្លួននៅតាមដឹង៖ ខ្ញុំបានយើកដ្ឋានក្នុងខ្លួន មានកុមារភាពយុទ្ធពាណ-១៤ឆ្នាំ នៅធ្វើកិច្ចការតាមដឹង៖ គឺដឹសអេតាយគេ គេធ្វើប្រុបិតត្រីឡើត្រីដោត...។ ទេះលីបាករួមមេចុះ សូមបងប្លុយគឺអំពីការសិក្សារបស់ក្នុងថ្ងៃប្រសិនបើគេមានការសិក្សា នៅក្នុងមានអនាគាត់តាមទំនាក់ទំនាក់។ នៅតាមក្នុមីខ្លួរកូដបន្ទាត់ដែរ ស្មើថ្មីគេចូរក្នុងរបាយបាលការសិក្សាដែឡើងនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានលួយភ្លាម ប៉ុន្មោះក្នុងប្រព័ន្ធតែម្នល់អនាគាត់ ដឹងច្បាយទេ ដូច្នេះយើងជាកីសុបិសទៅត្រូវមានប្រាស់លើសវិស៍។ ក្នុងថ្ងៃទាំងអស់នៅទីនេះគេចែងមានអនាគាត់ត្រូវស្វែង គេមិនចង់សែនទៅបានដឹងទេនៅទេ។ ដូច្នេះសូមបងប្លុយជាទីក្នុងក្នុងប្រព័ន្ធ ជាយាយជាក្នុកក្នុក និងសូមជួយដំប្លាញក្នុងថ្ងៃទៅនៅទីនេះទៅក្នុងស្ថុគ្រប់ដើម្បីទទួលអនាគាត់តាមទំនាក់ទំនាក់។

ទី១ ឲ្យយើងទាញដាសញ្ចារនៃការលើកលែងទោសដំលមកពីព្រះជាម្នាស់នៅក្នុងព្រះសហគមន៍ នៅក្នុងត្រួសា និងនៅក្នុងសង្គម ។ ខ្ញុំធ្វើថានៅក្នុងព្រះសហគមន៍ផ្លូវកាលយើងឈ្មោះត្រា ជួរកាលណាកំរើកការ អនុប័ណ្ណត្រា... បើនូវយើងត្រូវតែសម្រេចឡាតាំយសារព្រះអម្ចាស់យេស៊ូយាងមកដើម្បីលើកលែងទោស ឲ្យយើង ហេតុនេះហើយយើងត្រូវតែលើកលែងទោសឲ្យត្រាទីប្រាសីមកដើរ ។ នៅក្នុងត្រួសារេកីដច្ចាត់ដើរ ជួរកាលយើងមិនទាន់យើងក្នុងព្រះជាម្នាស់យេស៊ូយាងមក ។ បើនូវព្រះជាម្នាស់យេស៊ូយាងមក ឲ្យយើងចេះលើកលែងទោសឲ្យត្រាទីប្រាសីមកដើរ ។

ទី៣ ង្វេយ៉ិចបន្ទូយកចិត្តទុកដាក់សំឡែងមេត្តាករុណាដានិត្រា នៅត្រួលដឹងទ្វាប្រព័ន្ធដើបារា មានសរសោះជាកសារខ្ពស់ថា “ព្រះជាម្មាស់ជាមេស់ប្រព័ន្ធស្រីស្រីឆ្លងក្រោះ” ហេតុធុប្បែរ ហើយ ដីតិចយើងជាតីស្តីបិស់គេ គឺត្រូវតែស្រីឆ្លងក្រោះ និងចំកែសេលត្រូវស្រីឆ្លងក្រោះនៅទីតួដព្រះសហគមន៍បែងសំរើយ បុន្ណែខ្ពស់សុខមេរកបា សូមបន្ទូចកែ សេលត្រូវស្រីឆ្លងក្រោះនៅដល់បង្កួនទាំងអស់ ដោយសារក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាពបាត់ការ យើងមានព្រះសហគមន៍ដែលដួរទីផ្សេងៗទៅតាមកូមិនានាបំន្លែនកំនើងទៀត។ ឱ្យចូល គឺយើងត្រូវធ្វើដួរមេច ដើម្បីប្រកាសដោយកិច្ចលូតាមរយៈមេត្តាករុណាបានលំបង្កួនទៀតគេ ដាក់សេលបង្កួនខ្ពស់ដែលជាម្មាស់ទៀតដីនោះទេ កន្លែងមក បង្កួនបានសំឡែងមេត្តាករុណាបានប្រើន ហើយ បុន្ណែកិច្ចការមេត្តាករុណាបាននេះមិនដែលលូមទេ ឱ្យចូលខ្លួនបង្កួនអនុស្តីប្រព័ន្ធដែលត្រូវបង្កួនទៀតនិងដែលបង្កួនទៀត ដើម្បីឲ្យបានសំឡែងបានទៅដី គឺដែលគ្រប់ទីកន្លែងដែលយើងដែលបង្កួនទៀត និងបញ្ចប់ព្រះសហគមន៍យើងទៀតកំនើងដោយចុងក្រោះ។

ទី៨ ចំណុចចុងក្រាយបំផុត ឲ្យយើងទាំងអស់គ្នាតាព្យាសហកមន៍នៅក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាពបាតក់  
ទៅដាក់សញ្ញានៃសុខសន្តិភាពពីរ គួងសុជាមដែលកំណុចខ្លះសន្តិភាព។ ជាជិសសន្យានៅពេលនេះខ្លួនឯង  
យុងដែលយុទ្ធភាពដើម្បីជួលអគ្គសញ្ញាណាបញ្ហាសនឹកយើងឡើងនិច្ចថា ព្រះវិញ្ញាបាលដើរសុខសន្តិភាព  
នៃព្រះជាម្មាស់ដែលយកដែល និងសុមុទ្ទិចំចេកសុខសន្តិភាពនៃការការសំនោប្រចាំថ្ងៃសម្រាប់បុណ្យ  
បានមានប្រសាធារៈថា “យើងបាប្បូរោះគេដើរយើងបិត្តអគ្គច្បាប់យើង ដូច្នោះយើងត្រូវកែតែជីវិតនៅក្នុងបិត្តអគ្គ  
ច្បាប់ដែលយើងបានទូទាត់ព្រះជាម្មាស់ជាតាមរបៀប”។

បង្កួនជាតិសេដ្ឋកោះទៅសមាគរព្រះគុណព្រះជាមាសលំពេះព្រះសហគមន៍មណ្ឌលសកម្មភាពបាសាក់ជំស្រស់ស្ថាត ។ ខ្ញុំសូមអរក្រសោរព្រះគុណព្រះជាមាសលំពេះលាកកខីតុកទីន ចំពេះបង្កួនបង្កួនជាតិសេដ្ឋកោះទៅសមាគរព្រះគុណព្រះជាមាសលំពេះលាកកខីតុកទីន ចំពេះបង្កួនបង្កួនជាតិសេដ្ឋកោះទៅសមាគរព្រះគុណព្រះជាមាសលំពេះលាកកខីតុកទីន និងសូមបង្កួនអធិន្ទានសម្រាប់ព្រះសហគមន៍យើងវិញ្ញាបង ។ សូមព្រះវិញ្ញាបានជិតិសុខបំភីយើងខ្ញុំ ឲ្យយើងខ្ញុំកសាងព្រះសហគមន៍ ។

ជយរយោព្រះសហគមន៍មណ្ឌលសកម្មភាពបាសាក់! អារីន ។



អត្ថសញ្ញាណ  
លាយច្បាសរបស់  
យេហ៊ូដនកុង  
មណ្ឌលបាសាក់



## BÀI GIÁNG CỦA ĐỨC CHA OLIVIER

Thăm mục vụ Bình Di

Ngày 16/10/2016

Anh chị em thân mến!

Hôm nay là ngày cuối cùng trong chuyến viếng thăm mục vụ của tôi đến Giáo hạt Basac. Sau những quan sát và lắng nghe, tôi xin gửi đến anh chị em điều gì, để anh chị em được lớn mạnh thêm nữa trong đức tin và trong đời sống đạo. Bài Phúc âm hôm nay chúng ta được nghe Đức Giê-su hỏi rằng: “Khi Con Người ngự đến, liệu có còn niềm tin trên mặt đất không?”. Đây cũng chính là câu hỏi Người dành cho chúng ta: khi Người ngự đến có còn thấy đức tin ở Giáo hạt Basac không? Đây là điều hết sức quan trọng trong đức tin của chúng ta vào Thiên Chúa là Cha và Con và Thánh Thần.

Trước hết, tôi xin tạ ơn Thiên Chúa về tất cả những gì tôi được thấy và được nghe trong suốt cuộc hành trình viếng thăm 4 ngày qua.

Thứ nhất: tôi đã thấy và nghe về đức tin của anh chị em ở Giáo hạt Basac này. Tôi đã thấy anh chị em chú tâm đến việc cầu nguyện, tham dự Thánh lễ, hoạt động trong các đoàn thể: có hội Legio, Gia đình phật tử Thánh Tâm Chúa Giê-su,... Tôi hiểu rằng anh chị em ở hạt Basac này có đức tin chân thật.

Thứ hai: tôi thấy cách mà anh chị em cố gắng. Hạt Basac là 1 hạt lâu đời, có từ trước thời Pol Pot trong giáo phận Phnompenh. Có rất nhiều giáo dân trước đây đã trở lại từ Việt Nam khoảng năm 1980. Trong thờ điêm vô cùng khó khăn đó, anh chị em đã cố gắng dần xây dựng trở lại các họ đạo. Anh chị em đã kể với tôi rằng, khi mới trở lại, anh chị em như đi giữa đầm rùng, hoàn toàn vô định, dường như muốn quên mất đức tin vì quá khó khăn. Nhưng dần dần, anh chị em đã chủ tâm bước ra khỏi cánh rừng tối tăm đó, tìm lại đức tin, cùng nhau xây dựng nên các họ đạo có sức sống như ngày nay. Tôi nhìn thấy sự phấn đấu của anh chị em trong đời sống hằng ngày với hoàn cảnh sống khó khăn vì sống ở một nơi mà không phải là quê mẹ của mình. Anh chị em gặp nhiều vấn đề về giấy tờ, chứng minh, quốc tịch,... Tôi đã thấy đời sống khó khăn của anh chị em trên phương diện nghề nghiệp, những nghề nhỏ nhoi mà anh chị em làm để nuôi sống gia đình hằng ngày.

Thứ ba: tôi đã thấy niềm vui và sức mạnh của anh chị em. Tại mỗi nơi, tôi đã thấy cách mà anh chị em - gồm trẻ em, giới trẻ, người già - chào đón, xum họp với nhau một cách rất có sức sống và mạnh mẽ. Hôm nay tôi lại được thấy thêm về sức mạnh của anh chị em. Anh chị em đã cầu nguyện suốt đêm qua, sáng nay tôi lại thấy sức sống và niềm vui bừng sáng trên khuôn mặt anh chị em. Đây là một hồng ân đặc biệt vì dấu anh chị em gặp nhiều khó khăn, đau khổ, nhưng anh chị em vẫn mãi có một niềm vui.

Thứ tư: tại mỗi nơi, tôi đã thấy cách anh chị em tổ chức họ đạo. Anh chị em quan tâm đến việc sắp xếp công việc hết sức rõ ràng, qua Ban Hành Giáo, các hội đoàn như Legio, Hội Thánh Tâm, Hướng đạo, giới trẻ, v.v... Khi được thấy những điều này, tôi nhiệt liệt khen ngợi anh chị em và tạ ơn Thiên Chúa thêm nữa.

Thứ năm: tôi đã được thấy ở nhiều nơi anh chị em đã cố gắng tạo dựng sự hòa hợp cộng đồng. Đặc biệt, tôi đã nghe ở Tual Crsang, Tam Bản, anh chị em đã gây dựng mối quan hệ tốt giữa cộng đồng người Việt và Khmer, như 1 đại gia đình, qua các hoạt động như trợ cấp học tập cho trẻ em, viện trợ thiên tai, giúp đỡ người bệnh. Đây chính là dấu hiệu chứng tỏ rằng đích thật anh chị em đang xây dựng hòa bình trong xã hội thông qua việc yêu thương và phục vụ lẫn nhau.

Thứ sáu: tôi xin tạ ơn Thiên Chúa vì tôi được thấy vị chủ chăn nhân lành của anh chị em là Cha Tính. Cha đã dùi dắt, hướng dẫn anh chị em từ nhiều năm nay, kể từ khi cha phụ trách cả hạt Basac lấn Mekong, với gần 20 giáo xứ, rồi sau còn 12 và hiện nay là 6. Vì vậy tôi cảm ơn Cha rất nhiều. Và cũng xin cảm ơn quý thầy, quý sơ đã chia sẻ công việc phục vụ anh chị em trong tình yêu, khiến Giáo hội của chúng ta trở thành Giáo hội của Đức Ki-tô.

Câu hỏi dành cho chúng ta là: “Liệu khi Đức Giê-su ngự đến có còn thấy đức tin ở hạt Basac không?”. Vậy, để gìn giữ đức tin này, Thánh Phao-lô trả lời: “Hãy rao giảng Tin Mừng”, nghĩa là phải nói đi nói lại ngay khi có cơ hội, dù cơ hội có thuận lợi hay không, hoặc lên án, nhắc nhở, hoặc nhún nhường mọi bẽ. Chính vì thế, tôi mời gọi tất cả anh chị em trong hạt Basac, hãy nhìn lên Đức Giê-su. Tôi có 8 điểm xin gửi đến anh chị em để anh chị em được lớn

mạnh thêm nữa trong đức tin.

**Thứ nhất:** anh chị em hãy nêu một với Đức Giê-su. Hãy chú tâm đến việc cầu nguyện, dâng Thánh lễ và luôn lắng nghe Lời Chúa. Cả 3 việc này là ưu tiên hàng đầu để anh chị em có thể gìn giữ đức tin trong đời sống của mình. Hạt Basac có rất ít Linh Mục dâng Thánh lễ, chỉ có Cha Tính, Cha Bob, Cha Phan-xi-cô và một vài cha nữa. Khi không có Linh mục chịu trách nhiệm trực tiếp, chúng ta có quý thầy, quý sơ giúp hướng dẫn. Xin anh chị em siêng năng cầu nguyện theo giờ, theo nhóm như Legio, Thánh Tâm, Thiếu nhi, v.v... để gìn giữ đức tin của mình.

**Thứ hai:** tôi mời gọi anh chị em hãy để tâm đến việc dạy Giáo lý cho trẻ em, thanh niên và cả người lớn, vì chúng ta cần phải học, học nữa và học mãi. Xin quý thầy, quý sơ quan tâm việc dạy giáo lý để con em của chúng ta hiểu về đức tin của mình. Xin dạy cho các em bằng cả 2 ngôn ngữ, cả tiếng Việt và Khmer. Năm ngoái, tôi đã để cử sơ Mát-ta và sơ Li-Phi giúp dịch sách giáo lý để có 1 trang tiếng Việt và 1 trang tiếng Khmer, để các em có thể hiểu được cả 2 ngôn ngữ.

**Thứ ba:** tôi xin mỗi ban ngành đoàn thể như: Ban Hành Giáo, Hội Legio, Hội Thánh Tâm, có ý thức trách nhiệm rõ ràng về vai trò của mình. Ban Hành Giáo nhận nghĩa vụ từ Giáo xứ, từ giáo dân để phục vụ giáo xứ, anh chị em nào nằm trong danh sách Ban Hành Giáo hãy ý thức về vai trò của mình. Hôm qua tôi có cuộc họp chính thức với Ban Hành Giáo ở đây, nhưng vắng mặt 8 thành viên. Chúa nhật tới, tôi tổ chức Đại hội Gia đình phật tạ Thánh Tâm, xin tất cả các thành viên Hội Thánh Tâm tham gia. Xin anh chị em hãy tham gia các hoạt động của hội hàng tuần, đây là vai trò phục vụ giáo xứ của anh chị em.

**Thứ tư:** xin anh chị em hãy cộng tác mật thiết với giáo xứ. Trước hết là cộng tác với Cha, thầy, sơ và Ban hành giáo bằng cách tham gia đóng góp ý kiến xây dựng giáo xứ. Xin quý thầy, quý sơ về đây họp với Cha hàng tháng để chia sẻ thông tin và công việc trong hạt cách rõ ràng. Quý tu sĩ có vai trò là người lãnh đạo trong sự cộng tác với linh mục, chứ không làm việc độc lập theo từng nơi. Linh mục là người duy trì sự đồng thuận nhất quán trong hạt. Tiếp theo, bởi sự cộng tác này, toàn Giáo hạt phải cộng tác chặt chẽ với Giáo phận, nghĩa là gần

gui với Đức Giám Mục, vì Giáo hạt này thuộc quyền Giáo Phận Phnompenh, không phải là chi nhánh của giáo hội Việt Nam.

Thứ năm: tôi mời gọi anh chị em tiếp tục tính toán về tương lai cho con em, đặc biệt là các bậc phụ huynh của các em đang đi học. Xin tổ chức việc học rõ ràng tại mỗi nơi. Chúng ta đã có các lớp: Mẫu giáo, lớp 1 và lớp 2. Nay thế giới đã bước sang thế kỉ 21, vì vậy hãy để cho con em mình hội nhập vào thế kỉ này nhờ việc học hành, là con đường duy nhất giúp cho các em có tương lai tốt. Xin đừng bắt con cái nghỉ học phụ giúp công việc nhà. Tôi thấy ở vài nơi có trẻ em 13-14 tuổi phải đi làm giúp gia đình: lượm ép chai, làm chả cá, làm khô,... Dù cực khổ cỡ nào, xin anh chị em hãy suy nghĩ về việc học hành của con cháu mình, vì nếu họ được học hành thì họ sẽ có 1 tương lai tốt. Trong cộng đồng người Khmer cũng vậy, người ta cho con nghỉ học để đi làm theo các xí nghiệp vì nghĩ là sẽ có tiền ngay, nhưng các xưởng, xí nghiệp không đem lại tương lai lâu bền. Vậy nên người Ki-tô hữu phải biết khôn ngoan. Tất cả các em noi đây đều muốn có 1 tương lai tươi sáng, chẳng ai muốn có 1 đời cơ cực. Thế thì, xin anh chị em là những bậc làm cha, làm mẹ, ông bà: hãy tĩnh táo! Đồng thời xin hãy thúc đẩy con em cố gắng học hành mong rằng sẽ có tương lai hơn.

Thứ sáu: chúng ta hãy trở thành dấu chỉ của sự tha thứ của Thiên Chúa trong giáo xứ, trong gia đình và trong xã hội. Tôi tin rằng, ở trong giáo xứ, đôi khi cũng xảy ra cãi vã, Ban hành giáo không hài lòng về nhau,... nhưng chúng ta phải hòa giải với nhau, bởi vì Đức Giê-su, Chúa chúng ta, Ngài ngự đến để tha thứ cho chúng ta. Vì vậy, chúng ta cũng phải tha thứ cho nhau. Trong gia đình cũng thế, đôi lúc chúng ta không nhìn mặt nhau, cha mẹ mâu thuẫn với con cái, vợ chồng bất hòa với nhau,... nhưng Thiên Chúa đến để ta biết tha thứ cho nhau.

Thứ bảy: chúng ta phải luôn quan tâm đến công tác bác ái. Trước cửa nhà thờ có ghi bằng chữ khmer: "Thiên Chúa là tình yêu". Vì thế, cuộc đời người Ki-tô hữu phải biết yêu thương và san sẻ tình yêu đó cho anh chị em trong giáo xứ của chúng ta. Nhưng tôi xin nhắc nhở rằng: hãy tiếp nối tình yêu đó đến tất cả mọi người. Vì trong hạt Basac của chúng ta có những giáo họ mới được thành lập tại 6 làng mới nữa. Nên chúng ta phải làm thế nào để thông qua việc bác ái, loan báo Tin Mừng cho những người anh em khác? Đặc biệt là những người anh em Khmer, là chủ của đất nước này. Gần đây, anh chị em đã thực

thi bác ái nhiều lắm rồi, nhưng công tác bác ái không bao giờ là đủ. Thế nên, tôi mời gọi anh chị em hãy thi hành ngày càng nhiều hơn nữa, để Lòng Thương Xót Chúa được mang đến mọi nơi anh chị em sống, vượt ra ngoài ranh giới giáo xứ mà đến khắp nơi.

Thứ tám: điều cuối cùng, xin cho tất cả chúng ta, những giáo xứ trong hạt Basac trở nên dấu chỉ bình an đích thật trong một xã hội đang vắng bóng hòa bình. Đặc biệt, giờ đây, tôi xin các em thanh thiếu niên sắp lãnh nhận Bí Tích Thêm sức luôn nhận ra rằng: Chúa Thánh Thần là bình an của Thiên Chúa, xin hãy chia sẻ bình an trong đời sống hàng ngày, như Thánh Phao-lô đã nói: “chúng ta phải dạy bảo người khác với lòng khiêm nhu vô hạn, vậy hãy cố gắng có lòng khiêm nhường mà chúng ta được dón nhận từ chính Thiên Chúa”.

Anh chị em thân mến! Tôi xin tạ ơn Thiên Chúa về sự trong sáng của các giáo xứ trong hạt Basac. Tạ ơn Chúa vì có Cha Tính, quý thầy, quý sơ, và toàn thể anh chị em chú tâm đến việc yêu mến, phục vụ và cầu nguyện. Tôi sẽ luôn cầu nguyện cho anh chị em và xin anh chị em cũng cầu nguyện cho giáo hội của chúng ta. Xin Chúa Thánh Thần soi sáng chúng ta, để chúng ta cùng xây dựng Hội Thánh.

**Hoan hô giáo hạt Basac! Amen.**



ព្រៃបចំដោយ

# ការិយាល័យផ្សេងៗជ្រើយព័ត៌មានកាត្តូលិក (ក្រុមិភាគត្រួវពេញ)

ផ្ទះលេខ ២៤ ផ្ទះលេខ ២៤២ សង្កាត់ បឹងកេងកង ខណ្ឌ ពេជករា រាជធានីភ្នំពេញ

Tel/Fax : (855) 23 224 120

Email : [catholicphnompenh@gmail.com](mailto:catholicphnompenh@gmail.com)

Website : [www.catholicphnompenh.org](http://www.catholicphnompenh.org)

Facebook page : [www.facebook.com/catholicphnompenh](http://www.facebook.com/catholicphnompenh)



Formation, Dialogue, Cooperation



## ការិយាល័យផ្សេងៗជ្រើយព័ត៌មានកាត្តូលិក

ថ្ងៃទី ២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៦